

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																								
M	340.0705.335 FMY8391RHI		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																								
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modela identifikācija																								
AEChood	38,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	32.0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	0	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	N/A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grass Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatusen erottavuuden luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	210	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnima hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximiastighet	Luftgenomsnittstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	600	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihtyvällä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																								
SPEmin	49	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktesmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmax	67	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktesmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEboost	72	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihtyvällä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefunktesmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
F	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
EElhood	43,8		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koëffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																								
Qbep	261,0	m3/h	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Qmax	600,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Wbep	132,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
WL	0,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																								
Wbep	132,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																								
WL	0,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
Emidde	0		Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																								
Lwa	67	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitet vid maximiastilling	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIASAÄSTUNOJUVUOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAÄSTUNOJAVANNE								
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			1) Start koken, start de afzuigkap op de laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtgehaltes te regelen en kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.			1) Start koken met de min. hastigheden en doe de borjar tillegningen. Controleer de vochtgehaltes en eliminer de vloeistof en de reuk. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effecten te optimaliseren.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.			1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustão para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			1) Start koken med min. hastigheten när du börjar tillagningen. Kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kookhastigheten endast när det krävs. 4) Håll kookhastigheten rent för att optimera fett- och luktfiltreringens effektivitet.			1) Tiedä emättien ved minnimaastilusta alkaen, käynnistä laatuilman puhdistuslaitteita alhaisalla nopeudella. 2) Käytä suuren nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää laatuilman puhdistuslaitteiden nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä laatuilman puhdistuslaitteiden suodattim puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			1) Tænd emhætten ved minnimaastilstanden, når du begynder tilberedningen. Slåedes kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Brug den intensive hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheten, når det kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.			1) Тщательно выключите выхлоп на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			1) Tiedä emättien ved minnimaastilusta alkaen, käynnistä laatuilman puhdistuslaitteita alhaisalla nopeudella. 2) Käytä suuren nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää laatuilman puhdistuslaitteiden nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä laatuilman puhdistuslaitteiden suodattim puhtaina rasvan ja hajun poistamiseksi.			1) Tiedä emättien ved minnimaastilstanden, når du begynder tilberedningen. Slåedes kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Brug den intensive hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kookhastigheten, når det kræver det. 4) Hold emhættens filter rent for at optimere deres funktion.			1) Тщательно выключите выхлоп на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха от готовки.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 CEI EN 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvas: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienz fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE		Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garninio mikrotekortes informacija pagal 65/2014	Skeida tal-Taqhrat tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	Informace o kaně výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnikih listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος, σύμφωνα με 65/2014	Ürün fiş bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileği Târge de réir Uimh. 65/2014	
M	340.0705.335		S Назва поставщика	Tieklo pavadinimas	Ismi ir-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljalca	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Név a szállítór	Anm an tsoláirí	
	FMY8391RHI		M Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletkód típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Indentyfikacja modelu	Indetifikacija modela	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Modeli Tanimi	Идентификация на модела	Oznaka modela	Atseintoir an mhóla	
AEChood	38,5	kWh/a	AECChood Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum annuall tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yüksek Enerji Tüketimi	Година консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idió Fuinnimh in aghadt na Bliana	
EEC	A+		EEC Клас енергоефективності	Energijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Godfina potrošnje energije	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο κατανάλωσης ενέργειας	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Klasa energetike efekтивности	Acme Eifeachtúlachta	
FDEhood	32.0		FDEhood Гидродинамична ефективність	Skysčio dinaminis efektyvumas	L-Effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Efficientă fluidodinamică	Efficienta fluidodinamica	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretotne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Siv Dinamik Etibarlık	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	A		FDEC Клас парадинамичної ефективності	Skysčio dinaminio efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluídny dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretotne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
LEhood	0	lux/Wat	LEhood Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	A-Ħeffiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Efficientia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Σветλота απόδοση	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветляването	Klasa efičnosti osvetljenja	Eifeachtúlacht Solais	
LEC	0		LEC Клас ефективності освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	II-Klasi tal-Effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonysági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Efficientia luminosa	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetlene učinkovitosti	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Klasa efičnosti osvetljenja	Acme Eifeachtúlachta Solais	
LEC	N/A		GFEChood Ефективност филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-Grassjejt tal-Filtrazzjoni tal-Grassjejt	Zsírzsűrítési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtrovania tukov	Efficientă de filtrare anti grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimasebnice filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Efičnost filtriranja masti	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEChood	85,1	%	GFEChood Клас ефикасности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-Klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjejt	Zsírzsűrítési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tukov	Clasă de eficiență protimasebnice filtracije	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasebnice filtracije	Razred učinkovitosti protimasebnice filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Klasa efičnosti filtriranja masti	Acme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
GFEC	B		Qmin Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Aria Minimu waqt uzi normali	Légáramlás minimális fordulatszámon	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjši brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheeshadh fosta le ghrádhús	
Qmin	210	m3/h	Qmax Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Aria Massimo waqt uzi normali	Légáramlás maximális fordulatszámon	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalni brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheeshadh Uasta le ghrádhús	
Qmax	450	m3/h	Qboost Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	II-Fluss tal-Aria Maksimaliu waqt uzi normalia	Légáramlás intenzív fordulatszámon	Průtok vzduchu při zvýšené rychlosti	Prítok vzduchu pri zvisnjej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivni brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Вздушний потік при посиленій швидкості	Aersheeshadh ag an dianasóir / an sóir	
Qboost	600 49	m3/h	SPEmin Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant mažiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fi-velocità minima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia zvučne snage na pouděrné la viteza minimă	Emisia zdwiku przy prędkości minimalnej	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza minimă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza minimă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza minimă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza minimă	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	A-Pretegtena zvučava moćnost pri izmjerjavanju A-ugrnljke ses Güci Emsiyonu	Podmierzana snaga zvučava emitovana kroz vazduh pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas istia
SPEmin	67	dBa	SPEmax Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia zvučne snage na pouděrné la viteza maximă	Emisia zdwiku przy prędkości maksymalnej	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza maximă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza maximă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza maximă	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza maximă	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	A-Pretegtena zvučava moćnost pri izmjerjavanju A-ugrnljke ses Güci Emsiyonu	Podmierzana snaga zvučava emitovana kroz vazduh pri najvećoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas uasta
SPEboost	72	dBa	SPEboost Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час підвищення	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszámon	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při zvýšené rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri zvisnjej rýchlosti	Emisia zvučne snage na pouděrné la viteza intensiva	Emisia zdwiku przy prędkości intensywnej	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza intensiva	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza intensiva	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza intensiva	Emisija zdwučne snage na pouděrné la viteza intensiva	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při zvýšené rychlosti	A-Pretegtena zvučava moćnost pri izmjerjavanju A-ugrnljke ses Güci Emsiyonu	Podmierzana snaga zvučava emitovana kroz vazduh pri povećanoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an dianlas no an luas treisthe
P0	0,49	Watt	Ps	Енергоспоживання в режимі виконання	Energijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režime vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Potrošnja električne energije u isključenoj stanju	Idió cumhachta agus é sa mhod múchta
Ps	N/A	Watt	Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenijia	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režime standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Potrošnja električne energije u pripravljenosti stanju	Idió cumhachta agus é sa mhod fúreachtas
F	0,8		FI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Informacije dodatke według 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	43,8		F	Коэффициент избытка času	Liko padidėjimo koeficientas	Fattur tat- zieda fil-nin	Időnöveleséi együttható	Koefficient nárustu v čase	Faktor zvýšení času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljša v času	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Індекс надлишку часу	Fachtóir méadaithe ama	
Qbep	261,0	m3/h	EEIhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaznik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергійної ефективності	İnnács Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Pbep	582	Pa	Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Prítok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prítok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik nodatta ölçülmüş hava akış oranı	Ізмерен вихідний потік у точці найвищої ефективності	Ráta aersheatha tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear	
Qmax	600,0	m3/h	Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Išmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressio tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik nodatta ölçülmüş hava basıncı	Ізмерен вихідний тиск повітря у точці найвищої ефективності	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear	
Wbep	132,0	W	Qmax	Максимальная скорость потока	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimo tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальный вихідний потік	Aersheeshadh uasta	
WL	0,0	W	Wber	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КІД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam nustatymui	II-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik nodatta ölçülmüş elektrik gücü	Ізмерена електрична потужність у точці найвищої ефективності	Ionchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúlais is fear	
Emiddle	0	lux	WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moč znamionovna sistema osvetlitve	Nazivna moč sistema osvetlitve	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Cumhacht airmuill an chórais soláiste	
Lwa	67	dBa	Emidide	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viršykės apšvietimo armetimas ant paviršiaus	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieċ tal-ftajt	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlené plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlené plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe păt	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Pajrima alandala orfaimmasa sistema vutru površiny za kuhanje	Среднее освещение на освещенная система вверху поверхности за приготовления	Meðalsölisli an chórais soláiste ar an dromchla cósachaithe	
Lwa			Lwa	Рівень акустичного шуму в приміщенні на найвищій вершині	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati ghali-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállításon	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Niveau de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven zvučne snage na maksimalni postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yülsek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова моцність на найвищій вершині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualláir ar an luas uasta	
ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			ENERGHOUS TAUPYMO	1) На початку приготування уникнути витратки на мінімальну швидкість, щоб контролювати вступати за надвисаємим запан.	2) Використовуйте підсилювач швидкості, тільки коли це необхідно	3) Збільшуйте швидкість витягу, тільки коли це необхідно через велику кількість пари	4) Підтримуйте систему фільтрації в режимі ефективного фільтрації жиру та запаху.	SUGGERIMENTI GHABUZA UPOUR KORRETTI SHABUZA	1) Tieklo garsinio greičio mažinti, kol kas pradėjus gaminti, kad sumažintų degimo ir bity pašalintų kvapų ir garų. 2) Jei reikia, naudokite greičio padidinimą, tik tada, kai reikia. 3) Didinkite greitį, tik tada, kai reikia dėl didelio garų kiekio, kurį reikia pašalinti per didelio garų kiekio. 4) Laikykite filtravimo sistemą efektyviai filtruoti taukus ir kvapus.	5) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	6) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	7) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	8) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	9) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	10) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	11) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	12) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	
POUR CONSEILS D'ÉCONOMISER L'ÉNERGIE			ENERGHOUS TAUPYMO	1) Na počátku přípravy vyhněte se minimální rychlosti, abyste mohli kontrolovat vstupní proudění a předešli nadměrnému zaplavení. 2) Pokud je to možné, použijte zvýšenou rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné. 3) Zvětšete rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné kvůli velkému množství páry. 4) Udržujte filtraci tuků a zápachů v režimu efektivní filtrace tuků a zápachů.	5) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	6) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	7) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	8) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	9) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	10) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	11) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	12) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	13) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	14) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	15) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	16) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	17) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	18) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk
POUR CONSEILS D'ÉCONOMISER L'ÉNERGIE			ENERGHOUS TAUPYMO	1) Na počátku přípravy vyhněte se minimální rychlosti, abyste mohli kontrolovat vstupní proudění a předešli nadměrnému zaplavení. 2) Pokud je to možné, použijte zvýšenou rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné. 3) Zvětšete rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné kvůli velkému množství páry. 4) Udržujte filtraci tuků a zápachů v režimu efektivní filtrace tuků a zápachů.	5) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	6) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	7) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	8) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	9) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	10) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	11) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	12) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	13) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	14) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	15) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	16) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	17) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	18) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk
POUR CONSEILS D'ÉCONOMISER L'ÉNERGIE			ENERGHOUS TAUPYMO	1) Na počátku přípravy vyhněte se minimální rychlosti, abyste mohli kontrolovat vstupní proudění a předešli nadměrnému zaplavení. 2) Pokud je to možné, použijte zvýšenou rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné. 3) Zvětšete rychlost, pouze tehdy, když je to nezbytné kvůli velkému množství páry. 4) Udržujte filtraci tuků a zápachů v režimu efektivní filtrace tuků a zápachů.	5) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	6) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	7) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	8) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	9) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	10) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	11) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	12) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	13) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	14) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	15) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	16) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	17) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk	18) Haat a 65/2014 sz. törvényekkel kapcsolatos információk
POUR CONSEILS D'ÉCONOMISER L'																		